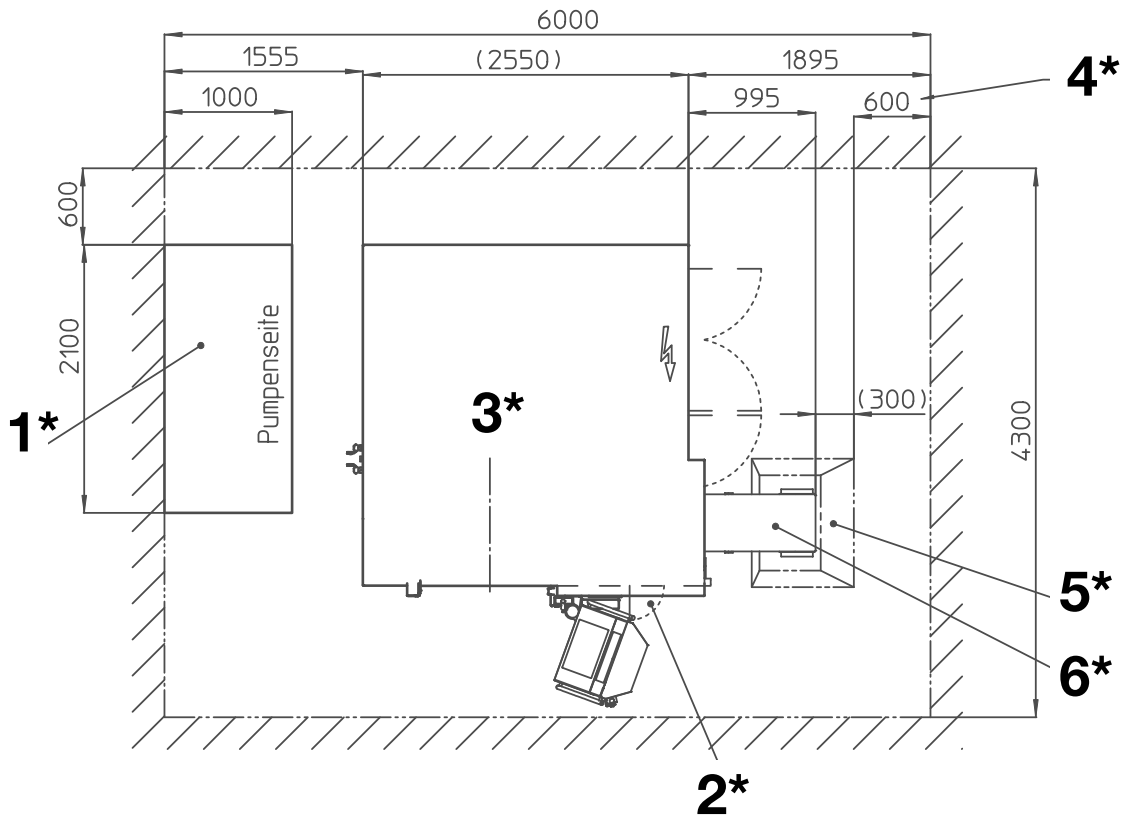


ACURA 55

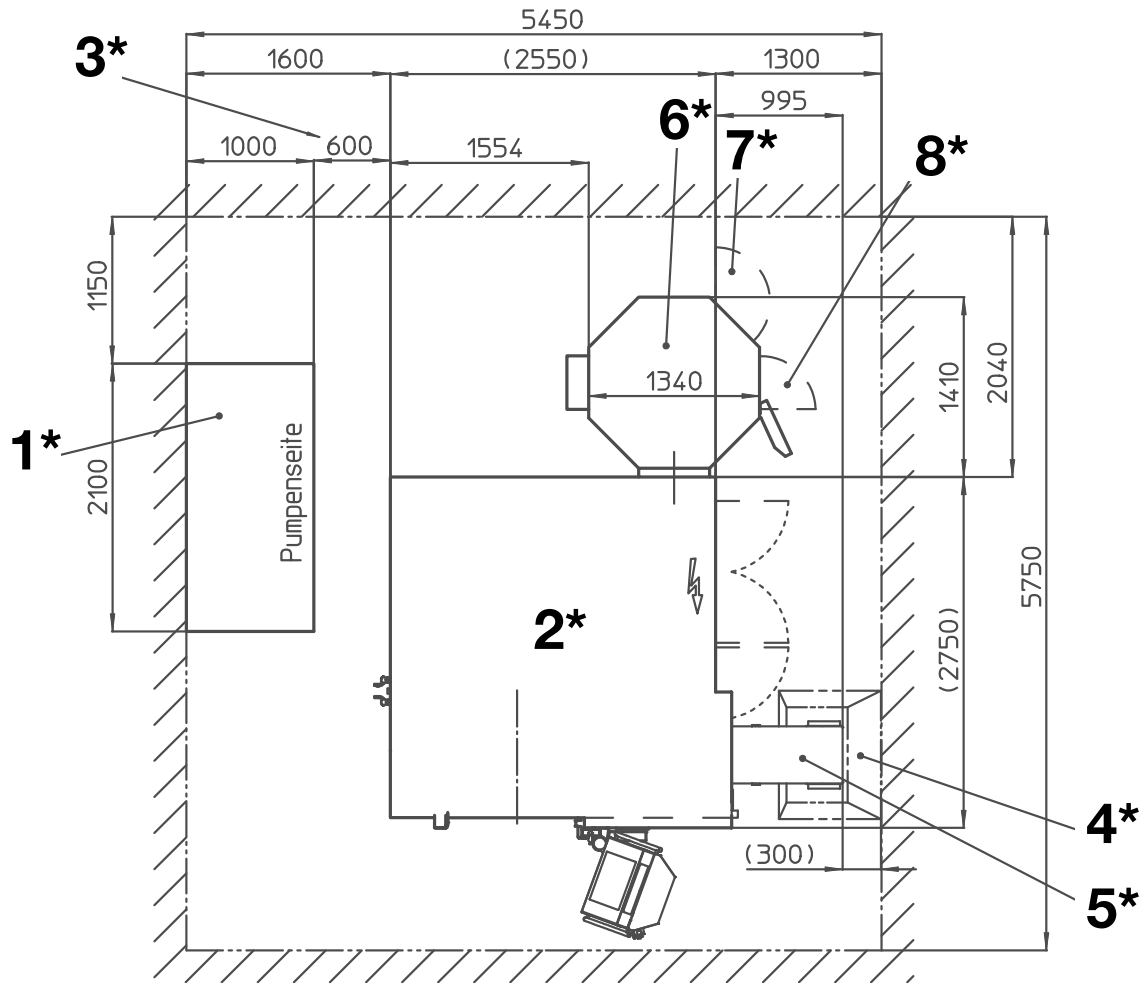


*1	Grundriss Schrägbett Kühlmittelanlage 900L (Pumpenseite)	Type 900L slant bed coolant system layout (pump side)	Vue en plan du lit incliné du circuit de réfrigérant 900L (côté de la pompe)	Piano letto inclinato apparec- chiatura impianto refrigerazione 900L (lato pompa)	Bovenaanzicht schiefbed koelmiddelinstallatie 900L (pompzijde)	План наклонного основания системы охлаждения 900L (сторона насоса)
*2	Tür für Werkzeugbestückung	Door for tooling	Porte pour mise en place de l'outil	Porta per applicazione attrezzi	Deur voor werktuig-uitrusting	Дверь для монтажа инструмента
*3	Maschinengrundriss	Machine outline	Projection horizontale de la machine	Pianta della macchina	Machine-plattegrond	План машины
*4	Durchgang zur Maschinenrückseite	Access to the rear of the machine	Passage vers l'arrière de la machine	Passaggio al retro della macchina	Doorgang naar de achterzijde van de machine	Доступ к обратной стороне машины
*5	Spänebehälter	Swarf container	Réceptier à copeaux	Contenitore per trucioli	Spanenbak	Контейнер для стружки
*6	Späneförderer	Swarf conveyor	Convoyeurs de copeaux	Transportatore di trucioli	Spaan-transporteur	Транспортер для стружки
→	*5 gehört nicht zum Lieferumfang	*5 not part of the scope of supply	*5 pas compris dans l'étendue de la livraison	*5 non in dotazione	*5 behoort niet tot de leveromvang	*5 не входит в комплект поставки

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten.
 Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative
 Zeichnungs-Nr. 70138a

ACURA 55 Standby

Mit Standby-Magazin | With standby magazine
 Avec magasin standby | Con magazzino in stand-by
 Met standbymagazijn | С резервному магазину



*1	Grundriss Schrägbett Kühlmittelanlage 900L (Pumpenseite)	Type 900L slant bed coolant system layout (pump side)	Vue en plan du lit incliné du circuit de réfrigérant 900L (côté de la pompe)	Piano letto inclinato apparecchiatura impianto refrigerazione 900L (lato pompa)	Bovenaanzicht schiefbed koelmiddelinstallatie 900L (pompzijde)	План наклонного основания системы охлаждения 900L (сторона насоса)
*2	Maschinengrundriss	Machine outline	Projection horizontale de la machine	Pianta della macchina	Machine-plattegrond	План машины
*3	Durchgang zur Maschinenrückseite	Access to the rear of the machine	Passage vers l'arrière de la machine	Passaggio al retro della macchina	Doorgang naar de achterzijde van de machine	Доступ к обратной стороне машины
*4	Spänebehälter	Swarf container	Réceptier à copeaux	Contenitore per trucioli	Spanenbak	Контейнер для стружки
*5	Späneförderer	Swarf conveyor	Convoyeurs de copeaux	Transportatore di trucioli	Spaan-transporteur	Транспортер для стружки
→	*4 gehört nicht zum Lieferumfang	*5 not part of the scope of supply	*5 pas compris dans l'étendue de la livraison	*5 non in dotazione	*5 behoort niet tot de leveromvang	* 5 не входит в комплект поставки
*6	Grundriss Standby Magazin	Standby magazine layout	Tracé du magasin de veille	Pianta del magazzino stand-by	Plattegrond van standbymagazijn	План резервного магазина
*7	Begehtür	Access door	Porte de visite	Porta di accesso	Controledeur	Дверь
*8	Werkzeugbeladetür	Workpiece loading door	Porte de chargement d'outils	Porta di caricamento utensili	Gereedschapslaaddeur	Дверь для загрузки инструмента

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten.
 Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative
 Zeichnungs-Nr. 70138a-Standby